



Rådet for  
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 28. oktober 2020  
(OR. en)

12386/20

---

---

**Interinstitutionel sag:  
2020/0309(NLE)**

---

---

**WTO 293  
COASI 128**

### **FØLGESKRIVELSE**

---

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	28. oktober 2020
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union

---

Komm. dok. nr.:	COM(2020) 678 final
-----------------	---------------------

---

Vedr.:	Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede Udvalg, der er nedsat ved aftalen mellem Den Europæiske Union og Japan om et økonomisk partnerskab vedrørende ændring af tillæg 2-C-1 og 2-C-2 til bilag 2-C om motorkøretøjer og reservedele
--------	---

---

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2020) 678 final.

---

Bilag: COM(2020) 678 final



Bruxelles, den 28.10.2020  
COM(2020) 678 final

2020/0309 (NLE)

Forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede Udvalg, der er nedsat ved aftalen mellem Den Europæiske Union og Japan om et økonomisk partnerskab vedrørende ændring af tillæg 2-C-1 og 2-C-2 til bilag 2-C om motorkøretøjer og reservedele**

## BEGRUNDELSE

### 1. FORSLAGETS GENSTAND

Dette forslag vedrører en afgørelse om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Blandede Udvalg, der er nedsat ved aftalen mellem Den Europæiske Union og Japan om et økonomisk partnerskab i forbindelse med den påtænkte vedtagelse af Det Blandede Udvalgs afgørelse om ændring af tillæg 2-C-1 og 2-C-2 til bilag 2-C om motorkøretøjer og reservedele.

### 2. BAGGRUND FOR FORSLAGET

#### 2.1. Aftalen mellem Den Europæiske Union og Japan om et økonomisk partnerskab

Aftalen mellem Den Europæiske Union og Japan om et økonomisk partnerskab ("aftalen") har til formål at liberalisere og lette handel og investeringer og at fremme tættere økonomiske forbindelser mellem parterne. Aftalen trådte i kraft den 1. februar 2019.

#### 2.2. Det Blandede Udvalg

Ved aftalens artikel 22.1, stk. 1, nedsættes Det Blandede Udvalg bestående af repræsentanter for hver part. For at sikre, at aftalen fungerer korrekt og effektivt, jf. artikel 22.1, stk. 4, skal Det Blandede Udvalg:

- a) vedtage sin forretningsorden på sit første møde og
- b) på sit første møde vedtage forretningsordenen for et panel og adfærdskodekset for voldgiftsmænd, som omhandlet i artikel 21.30, samt mæglingsproceduren som omhandlet i artikel 21.6, stk. 2.

I henhold til artikel 22.2, stk. 3, træffes alle afgørelser og anbefalinger fra Det Blandede Udvalg ved konsensus.

#### 2.3. Den retsakt, der skal vedtages af Det Blandede Udvalg

For at tage hensyn til den lovgivningsmæssige udvikling, der har fundet sted i Japan og i EU for så vidt angår gennemførelsen af FN-ECE-regulativer, foreslås det, at Det Blandede Udvalg vedtager en afgørelse om ændring af tillæg 2-C-1 og 2-C-2 til aftalens bilag 2-C. Ændringerne består i at tilføje FN-ECE-regulativ nr. 53, 85, 145 og 146 i tillæg 2-C-1 og fjerne FN-ECE-regulativ nr. 53 og 85 fra tillæg 2-C-2.

Den påtænkte retsakt får bindende virkning for parterne i henhold til aftalens artikel 22.2, stk. 1, hvori følgende fastsættes: "Det Blandede Udvalg kan træffe afgørelser som omhandlet i denne aftale. Disse afgørelser er bindende for parterne. Hver part træffer de nødvendige foranstaltninger til at gennemføre afgørelserne."

### **3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDTAGES PÅ UNIONENS VEGNE**

Dette forslag til Rådets afgørelse fastlægger den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Blandede Udvalg, der er nedsat ved aftalen om ændring af tillæg 2-C-1 og 2-C-2 til aftalens bilag 2-C.

På grundlag af en vurdering fra den første Arbejdsgruppe om Motorkøretøjer og Reservedele nåede parterne til enighed om at anbefale Det Blandede Udvalg at vedtage en afgørelse om ændring af ovennævnte tillæg for at afspejle resultaterne af de lovgivningsmæssige drøftelser under De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa (UNECE) siden aftalens undertegnelse.

Tilføjelsen af disse supplerende FN-regulativer i de relevante tillæg vil øge retssikkerheden for de økonomiske aktører med hensyn til de lovgivningsmæssige rammer for parternes indbyrdes præferencehandelsforbindelser.

### **4. RETSGRUNDLAG**

#### **4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag**

##### *4.1.1. Principper*

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) vedtager Rådet afgørelser om "fastlæggelse af, hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen".

Begrebet "retsakter, der har retsvirkninger" omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det omfatter også instrumenter, der ikke har bindende virkning i henhold til de folkeretlige regler, men som "vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver"<sup>1</sup>.

##### *4.1.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde*

Det Blandede Udvalg er et organ, der er nedsat ved en aftale, nemlig aftalen mellem Den Europæiske Union og Japan om et økonomisk partnerskab.

Den retsakt, som Det Blandede Udvalg skal vedtage, er en retsakt, der har retsvirkninger. Den påtænkte retsakt får bindende virkning i henhold til folkeretten, jf. aftalens artikel 22.2.

Den påtænkte retsakt supplerer eller ændrer ikke den institutionelle ramme for aftalen.

Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

---

<sup>1</sup> Domstolens dom af 7. oktober 2014, Tyskland mod Rådet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, præmis 61-64.

## **4.2. Materielt retsgrundlag**

### *4.2.1. Principper*

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsagelig af formålet med og indholdet af den påtænkte retsakt, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne. Hvis den påtænkte retsakt har et dobbelt formål eller består af to elementer, og det ene af disse formål eller elementer kan bestemmes som det primære, mens det andet kun er sekundært, skal den afgørelse, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, have et enkelt materielt retsgrundlag, nemlig det, der kræves af det primære eller fremherskende formål eller element.

### *4.2.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde*

Den påtænkte retsakts primære formål og indhold vedrører den fælles handelspolitik.

Det materielle retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 207 i TEUF.

## **4.3. Konklusion**

Retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse bør være artikel 207 i TEUF sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

## **5. OFFENTLIGGØRELSE AF DEN PÅTÆNKTE RETSAKT**

Da den retsakt, der skal vedtages af Det Blandede Udvalg, ændrer tillæg 2-C-1 og 2-C-2 til aftalens bilag 2-C, bør den offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* efter vedtagelsen.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede Udvalg, der er nedsat ved aftalen mellem Den Europæiske Union og Japan om et økonomisk partnerskab vedrørende ændring af tillæg 2-C-1 og 2-C-2 til bilag 2-C om motorkøretøjer og reservedele**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen mellem Den Europæiske Union og Japan om et økonomisk partnerskab ("aftalen") trådte i kraft den 1. februar 2019<sup>2</sup>.
- (2) Aftalens bilag 2-C om motorkøretøjer og reservedele indeholder i tillæg 2-C-1 en liste over FN-regulativer, der anvendes af begge parter, og i tillæg 2-C-2 en liste over FN-regulativer, der anvendes af en af parterne, men som endnu ikke er taget i betragtning af den anden part.
- (3) Efter aftalens undertegnelse og som følge af resultaterne af de lovgivningsmæssige drøftelser i De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa (UNECE), anvender parterne yderligere FN-regulativer, som ikke oprindeligt var opført i tillæg 2-C-1 og 2-C-2. Tilføjelsen af disse supplerende FN-regulativer i de relevante tillæg vil øge retssikkerheden for de økonomiske aktører med hensyn til de lovgivningsmæssige rammer for parternes indbyrdes præferencehandelsforbindelser.
- (4) I henhold til aftalens artikel 23.2, stk. 3, og 23.2, stk. 4, litra b), kan Det Blandede Udvalg i overensstemmelse med parternes respektive nationale retlige procedurer vedtage afgørelser om ændring af tillæg 2-C-1 og 2-C-2 til aftalens bilag 2-C.
- (5) Det er en retlig forpligtelse af fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Blandede Udvalg, da den påtænkte afgørelse fra Det Blandede Udvalg får bindende virkning for Unionen.
- (6) Det Blandede Udvalgs afgørelse vil ændre aftalen, hvorfor nævnte afgørelse bør offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* efter vedtagelsen i Det Blandede Udvalg —

---

<sup>2</sup> EUT L 330 af 27.12.2018, s. 1.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Holdningen vedrørende ændringen af tillæg 2-C-1 og 2-C-2 til aftalens bilag 2-C, der skal indtages på Unionens vegne i Det Blandede Udvalg, er fastlagt i bilaget.

*Artikel 2*

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen.

*Artikel 3*

Det Blandede Udvalgs afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne  
Formand*